

## PL Instrukcja montażu dla ściemniacza LED.

Dla diod LED 1-200W, halogenów 230 V, żarówek żarowych i transformatorów elektronicznych. Nie należy używać ściemniacza LED do światełek, wentylatorów ani rdzeni toroidalnych. Instalację może wykonać jedynie wykwalifikowany elektryk.

Przełączanie między sterowaniem z przodu i z tyłu.

Ściemniacz jest fabrycznie ustawiony na sterowanie z tyłu.

**UWAGA!** Przełączanie układu, w razie konieczności, powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego instalatora. Nieprawidłowy typ sterowania z niewłaściwym rodzajem obciążenia (źródło światła) może uszkodzić ściemniacz i/lub obciążenie (źródło światła). Star Trading nie ponosi kosztów poniesionych w wyniku nieprawidłowych ustawień.

Jeśli potrzebujesz pomocy podczas podłączania, skontaktuj się ze Star Trading.

### Podłączanie

1. Wyłącz zasilanie.
2. Podłącz fazę do jednego z zacisków oznaczonych L1 lub L2 na ściemniaczu. Schematy połączeń zacisków
3. Podłącz przewód prowadzący do obciążenia (źródła światła), do zacisku na ściemniaczu oznaczonym (patrz schemat połączeń) (F).
4. Zero należy podłączyć bezpośrednio do obciążenia (źródła światła). Jeśli puszka montażowa jest uszkodzona, wykonaj połączenia za pomocą górnego zacisku lub innego łącznika.
5. Zamontuj ściemniacz (A) w puszce montażowej. Upewnij się, że żadne kable nie zostały przycisnięte.
6. W razie potrzeby wyreguluj minimalny poziom za pomocą górnego pokrętła w otworze (E1). Wyreguluj precyzyjnie eventualne migotanie za pomocą dolnego regułownika (E2).
7. Przykręć pokrywę (B) załączoną do zestawu nakrętką (C).
8. Wcisnij regulator (D) na miejsce jednym naciśnięciem.

G. Schemat podłączenia żarówek/transformatorów.

H. Schemat podłączenia żarówki/transformatora z lampą 12V.

## RU Инструкции по установке светодиодного диммера.

Для светодиодов 1-200Вт, галогеновых ламп 230В, ламп накаливания и электронных трансформаторов. Не используйте светодиодный диммер для люминесцентных ламп, вентиляторов или торoidalных сердечников. Установку может выполнять только квалифицированный电工.

Переключение между передним и задним управлением.

Диммер предусмотрен изготовителем для заднего управления.

**ПРИМЕЧАНИЕ!** Такое переключение, если оно требуется, должно выполняться только квалифицированным установщиком. Неверный тип управления с неправильным типом нагрузки (источник света) могут повредить диммер и/или нагрузку (источник света). Компания Star Trading не оплачивает расходы, возникшие в результате неправильной установки.

Если вам необходима помощь в переключении, обратитесь в компанию Star Trading.

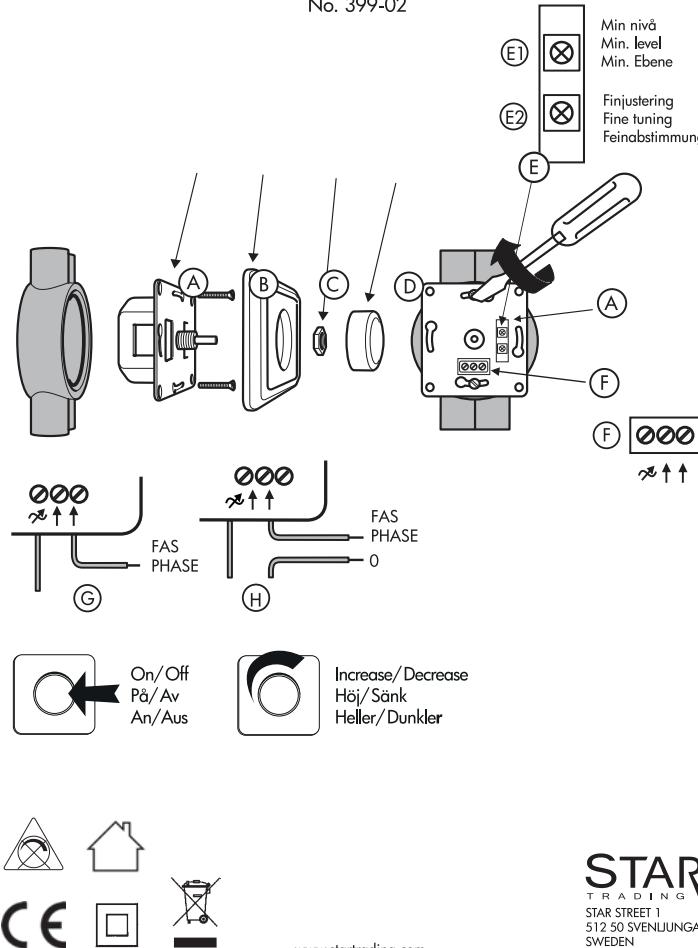
### Подключение

1. Отключите электропитание.
2. Подключите фазу к одной из клемм, обозначенных на диммерze L1 или L2. Смотрите схему соединения.
3. Подсоедините проводник, который идет на нагрузку (источник света), к клемме, обозначенной на диммере с помощью (смотрите схему соединения) (F).
4. Ноль должен быть подключен непосредственно к нагрузке (источник света). Если монтажная коробка вышла из строя, подсоедините с помощью верхнего зажима или другого разъема.
5. Установите диммер (A) в монтажной коробке. Убедитесь в том, что кабели не застремают.
6. При необходимости отрегулируйте минимальный уровень используя верхний поворотный орган управления в отверстии (E1). Тонкая настройка мерицания с помощью нижнего органа управления (E2).
7. Установите крышку (B) с помощью входящей в комплект гайки (C).
8. Установите устройство управления (D) на место одним нажатием.

G. Схема подключения ламп / трансформаторов.

H. Схема подключения ламп / трансформаторов с лампой 12 В.

**STAR**  
TRADING  
No. 399-02



www.startrading.com

## S Installationsanvisning för LED-dimmer

För LED 1-200W, 230V halogen, glödljus och elektroniska transformatorer. Använd inte LED-dimmern till lysrör, fläktar eller ringkärnor. Installation får endast utföras av behörig elektriker.

Omkoppling mellan fram- och bakkantsreglering.

Dimmern är fabriksinställt för bakkantsreglering.

OBS! Denna omkoppling, om så krävs, ska endast utföras av behörig installatör. Fel typ av styrning gentemot fel typ av last kan skada dimmer och/eller last. Star Trading ersätter inte kostnader som uppkommit p.g.a. felaktig installation.

Vid behov av hjälp om hjälp om omkoppling vänligen kontakta Star Trading

### Anslutning

1. Bryt strömmen
2. Anslut fasan till en på plintarna märkt med L1 eller L2 på dimmern. Se kopplingsschema
3. Anslut ledaren som fortsätter till last till plinten på dimmern märkt med (se kopplingsschema) (F)
4. Nollan skall vara ansluten direkt till last. År den bruten i apparatdosan, koppla ihop med toppklamra eller annan anslutning
5. Montera dimmern (A) i apparatdosan. Se till att inga kablar klämms.
6. Vid behov, justera minsta nivå med hjälp av de övre vridreglagefötter (höjel) (E1). Finjustera eventuellt flimmer med nedre reglagefötter (E2)
7. Skruva fast höjel (B) med medföljande mutter (C)
8. Tryck fast vreden (D) med ett enkelt tryck

G. Kopplingsschema till glödljus/transformator.

H. Kopplingsschema till glödljus/transformator med 12V lampa.

## FIN LED-himmentimen asennushojeet.

1-200W:n LEDille, 230V:n halogenille, hehkulanapoltimille ja sähkömuuntajille. Älä käytä LED-himmenintä lisäpuolella, tuuletimilla tai toroidilla. Asemuksen saa tehdä ainoastaan päätevä sähköasentaja.

Kytken läpi etu- ja takaohjaukseen valilla.

Himmennin on tehdassosettu lokaohjaukseelle.

HUOMAA! Tällainen kytken on salittu vain, jos sen tekee pätevä asentaja. Väärän tyypin ohjaus väärän tyypillisellä kuormalla (valolähdellä) voi vaarolaitaa himmenintä ja / tai kuormaa (valolähdeltä). Star Trading ei maksa väärien asetusten aiheuttamien seurausten kuluja.

Jos tarvitset apua kytkenisen kanssa, ota yhteyttä Star Tradingiin.

### Liittäminen

1. Sammuta virta.
2. Liitä valo yhteen himmentimen navoista, joka on merkity L1 tai L2. Katso liittäntäkaavio.
3. Liitä kuormaan (valolähdelle) jatkava johdin himmentimen napoon, joka on merkity (ks. liittäntäkaavio) (F).
4. Nollajohdin täytyy yhdistää suoraan kuormaan (valolähdelle). Jos asemuksessa on nikkeli, yhdistä puristusliittimellä tai toisella liittimellä.
5. Asenna himmenin (A) asemuksasi. Varmista, etteivät kaapelit jää puristukseen.
6. Säädä tarvittaessa minimilähtöä ylemmäs kierto-ohjainta reiässä (E1). Hienosäädä mahdollinen välkyntä olemalla ohjaimella (E2).
7. Ruuvaa kansi paikalleen (B) mukana tulevalla mutterilla (C).
8. Työnnyt ohjainta (D) paikalleen yhdellä painallusella.

G. Liittäntäkaavio poltimille/muuntajille.

H. Liittäntäkaavio poltimille/muuntajille 12V:n lampulla.

**STAR**  
TRADING

STAR STREET 1  
512 50 SVENJUNGA  
SWEDEN